

Finantzak
Ijentea, 1 | Tel. 900714033 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

UDALBATZARRARI

AL AYUNTAMIENTO PLENO

2025eko martxoaren 28an, Donostiako Etxegintza Enpresa-Erakunde Publikoaren Administrazio Kontseiluak Kutxabank S.A. bi mailegu-eragiketa esleitzea erabaki zuen, Donostiako Kanpandegi kaleko 2. zenbakian adinekoentzako zuzkidura-bizitokiak birgaitzea eta eraikitzea finantzatzeko, honako finantza-baldintza hauekin:

El Consejo de Administración de la Entidad Pública Empresarial de Vivienda – Donostiako Etxegintza con fecha 28 de marzo de 2025 acordó la adjudicación a Kutxabank S.A. de dos operaciones de préstamo para la financiación de la rehabilitación y construcción de alojamientos dotacionales para mayores en la calle Kanpandegi 2 de San Sebastián, con las siguientes condiciones financieras:

1. mailegua:

- Zenbatekoa: 1.500.000,00 euro.
- Interes-tasa: 12 hilabeteko Euriborrari erreferentziatutako aldagaia gehi oinarritzko 124 puntuko diferentziala.
- Amortizatze epea: 27 urte, gabealdia barne.
- Nahitaezko gabealdia: 2 urte.
- Amortizazio-sistema: subsidiatutako interes-tasaren arabera kalkulaturako kuota konstanteak (urteko efektiboaren % 0 lehen 10 urteetan, eta urteko efektiboaren % 1 hurrengo 10 urteetan), subsidiarioak irauten duen bitartean, hileko epemugekin.
- Komisiorik: bat ere ez.

Préstamo numero 1:

- Importe: 1.500.000,00 euros.
- Tipo de interés: variable referenciado al Euribor a 12 meses más un diferencial de 124 puntos básicos.
- Plazo de amortización: 27 años incluyendo la carencia.
- Carencia obligatoria: 2 años.
- Sistema de amortización: cuotas constantes calculadas al tipo de interés subsidiado (0% efectivo anual durante los 10 primeros años y 1% efectivo anual durante los siguientes 10 años) mientras dure la subvención, con vencimientos mensuales.
- Comisiones: ninguna.

2. mailegua:

- Zenbatekoa: 1.500.000,00 euro.
- Interes-tasa: % 3,57
- Amortizatze epea: 27 urte, gabealdia barne.
- Nahitaezko gabealdia: 2 urte.
- Amortizazio-sistema: subsidiatutako interes-tasaren arabera kalkulaturako kuota konstanteak (urteko efektiboaren % 1), hileko epemugekin.
- Komisiorik: bat ere ez.

Préstamo numero 2:

- Importe: 745.000,00 euros.
- Tipo de interés: 3,57%
- Plazo de amortización: 27 años incluyendo la carencia.
- Carencia obligatoria: 2 años.
- Sistema de amortización: cuotas constantes calculadas al tipo de interés subsidiado (1% efectivo anual), con vencimientos mensuales.
- Comisiones: ninguna.

Era berean, Udalari mailegu horietarako abalak eskatzea erabaki zuen, aipaturako finantza-baldintzetan, Kontu-hartzailetzak txostena egin ondoren.

Asimismo acordó solicitar al Ayuntamiento el aval para estos préstamos en las condiciones financieras citadas, previo informe de la Intervención.

Horiek horrela direla, hauek dira Udalbatzaren Osoko Bilkurari hartzeko proposatutako

Por todo lo expuesto, se propone al Ayuntamiento Pleno que adopte los siguientes

ERABAKIAK

ACUERDOS

1.- Donostiako Udala eratzea Donostiako Etxegintza Enpresa-Erakunde Publikoa eta KUTXABANK Saren artean egingo diren bi mailegu-kontratuen fidatzaile solidario, eragiketa hauen berme gisa dagozkion abalak emanez:

1.- Constituir al Ayuntamiento de San Sebastián en fiador solidario de los dos contratos de préstamo a celebrar entre la Entidad Pública Empresarial de Vivienda – Donostiako Etxegintza y KUTXABANK S.A. mediante la concesión de los avales correspondiente en garantía de las siguientes operaciones:

1. mailegua:

Préstamo numero 1:

- Zenbatekoa: 1.500.000,00 euro.
- Interes-tasa: 12 hilabeteko Euriborrari erreferentziatutako aldagaia gehi oinarritzko 124 puntuko diferentziala.
- Amortizatze epea: 27 urte, gabealdia barne.
- Nahitaezko gabealdia: 2 urte.
- Amortizazio-sistema: subsidiatutako interes-tasaren arabera kalkulaturako kuota konstanteak (urteko efektiboaren % 0 lehen 10 urteetan, eta urteko efektiboaren % 1 hurrengo 10 urteetan), subsidiazioak irauten duen bitartean, hileko epemugekin.
- Komisiorik: bat ere ez.

- Importe: 1.500.000,00 euros.
- Tipo de interés: variable referenciado al Euribor a 12 meses más un diferencial de 124 puntos básicos.
- Plazo de amortización: 27 años incluyendo la carencia.
- Carencia obligatoria: 2 años.
- Sistema de amortización: cuotas constantes calculadas al tipo de interés subsidiado (0% efectivo anual durante los 10 primeros años y 1% efectivo anual durante los siguientes 10 años) mientras dure la subsidiación, con vencimientos mensuales.
- Comisiones: ninguna.

2. mailegua:

Préstamo numero 2:

- Zenbatekoa: 1.500.000,00 euro.
- Interes-tasa: % 3,57
- Amortizatze epea: 27 urte, gabealdia barne.
- Nahitaezko gabealdia: 2 urte.
- Amortizazio-sistema: subsidiatutako interes-tasaren arabera kalkulaturako kuota konstanteak (urteko efektiboaren % 1), hileko epemugekin.
- Komisiorik: bat ere ez.

- Importe: 745.000,00 euros.
- Tipo de interés: 3,57%
- Plazo de amortización: 27 años incluyendo la carencia.
- Carencia obligatoria: 2 años.
- Sistema de amortización: cuotas constantes calculadas al tipo de interés subsidiado (1% efectivo anual), con vencimientos mensuales.
- Comisiones: ninguna.

2.- Ahalmena ematea Pertsonak, Ekonomia eta Aurrekontua Kudeaketako zinegotzi ordezkariari erabaki horiek mailegua osorik kontratatatu arte aurrera eramateko, erabaki hauetan ezarritako muga barruan, betiere.

2.- Facultar al Concejal Delegado de Personas, Gestión Económica y Presupuestaria para la ejecución de los anteriores acuerdos hasta la contratación efectiva del préstamo con los límites establecidos en estos acuerdos.

Donostian, sinaduraren egunean.

San Sebastián, en el día de la firma.

DIRUZAINZAKO ONDOKOA
LA ADJUNTA A TESORERÍA

DIRUZAINZTA-FINANTZA ZUZENDARIA /
TESORERO-EL DIRECTOR FINANCIERO

Izpta./Fdo.: Ana Álvarez López

Izpta./Fdo.: Zigor Eguia Lejardi

PERTSONAK, EKONOMIA ETA AURREKONTUA KUDEATZEKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
EL CONCEJAL DELEGADO DE PERSONAS, GESTIÓN ACÓNOMICA Y
PRESUPUESTARIA

Izpta. / Fdo.: Kerman Orbegozo Uribe